

## 安全注意事項

若在駕車時使用耳機,請遵守所在地區的法例

- · 切勿因任何原因拆開或改裝耳機。 否則,可能導致耳機故障或著火。 請將耳機 送到認可的維修中心維修
- · 請將裝置及所有配件放置在孩童或動物無法觸及的地方。 如果誤吞小零件,可 能會造成窒息或嚴重傷害
- · 避免使裝置暴露於極冷或極熱的溫度下(低於 5° C 或高於 35° C)。 極端溫度 可能導致裝置變形,縮減充電容量以及縮短其使用壽命
- ·請勿使裝置受潮 液體會導致裝置嚴重損壞。請勿在手濕的情況下操作裝置。 裝置因浸水而損壞可能會使製造商的保固失效
- · 請勿在靠近孩童或動物眼睛的位置使用裝置的燈光
- · 切勿在雷雨天氣時使用裝置。 雷雨可能會導致裝置出現故障,並增加觸電風



長時間聆聽過大音量可導致聽覺受損。駕車時聆聽過大音量可讓人分 神,導致發生事故。僅使用通話所需的最低音量設定

## 指示圖示

開始之前,請先熟悉本手册中的圖示:



警告 - 可能導致您或他人受傷的情況



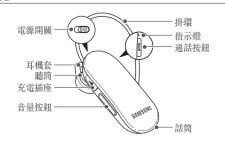
注意 - 可能損壞您的裝置或其他設備的情況



備註 - 附註、使用技巧或其他資訊

# 入門

# 耳機概覽



確保您有下列項目: 耳機、旅行充電器、掛環、橡皮耳墊和用户手册。 提 供的物品可能有所不同。

### 按鈕功能

按鈕		功能
<b>@</b>	電源開關	· 滑動電源開闢鍵可開闢耳機。
	通話按鈕	· 按住 3 秒鐘可進入配對模式。 · 按下可接聽或結束通話。 · 按住可拒絶來電。 · 按住可保留通話。 · 按住可在通話之間切換。
	音量按鈕	・ 按下可調整音量。 ・ 通話期間,按住可開啓或關閉話筒。

#### 開關耳機

#### 若要開啟耳機

滑動電源開闢以開啓。 藍色指示燈會閃爍 4 次。



第一次開啓耳機時,它將自動進入配對模式約3分鐘

#### 若要關閉耳機

滑動電源開關以關閉。 指示燈將閃爍藍色和紅色, 然後熄滅

#### 耳機充電

本耳機内置不可拆除的可再充電式電池。 在首次使用時,確保耳機充滿電



只可使用三星認可的充電器。未經授權或非三星認可之充電器可能會損壞 耳機,在極端環境下可能導致爆炸,亦可能使產品的任何保固失效。

- 1. 將旅行充電器連接至耳機上的充電插座。
- 2. 將旅行充電器插入電源插座。 充電期間,指示燈會變成紅色。 如果充電末開 始,請拔下旅行充電器,然後再次插入
- 3. 耳機充滿電時,紅色指示燈會變爲藍色。從電源插座和耳機上拔下旅行充電器。





- ·重複對耳機進行充電和放電將會隨時間推移而導致電池效能下降。 這對所 有可再充電電池來説是正常的。
- ·切勿在充電時撥打或接聽電話,請將耳機從充電器拔出,然後接聽電話。
- 爲了節約能源,在不使用時請拔掉旅行充電器。此旅行充電器是没有電源 開關,所以您必須從電源插座拔下旅行充電器,在不使用時以避免浪費電 力。在充電時應保持裝置與電源插座緊密連接。

#### 檢查電池電量

若要檢查電池電量,請同時按住降低音量按鈕和通話按鈕。 視乎電池電量而定, 指示燈會以下列其中一種色彩閃爍 5 次:

電池電量	指示燈色彩
高於 80%	藍色
80 ~20%	紫色
低於 20%	紅色

## 耳機電池電量不足時

耳機指示燈閃爍爲紅色,並且您將聽到嗶聲。若在通話過程中耳機電源關閉, 通話將會自動切換至手機。

## 佩戴耳機

視乎耳機佩戴於哪一邊耳朵,只需相應地調整掛環





您也可以使用選購的橡皮耳墊取代掛環。取下耳機套並裝上橡皮耳墊。然 您也可以使用遮瞬的橡皮斗至吸入灯火。小 1 ~ 1000 卷視您要將耳機戴在哪一邊耳朵上,輕輕向左或向右旋轉橡皮耳墊

## 開啟或關閉指示燈

耳機狀態指示燈顯示耳機的目前狀態,但若在夜間對您形成干擾,可將其關閉。

· 同時按住兩個音量按鈕可開啓或關閉指示燈



· 在配對模式中無法關閉指示燈。

·在開啓或關閉耳機時、在接到來電時、在配對模式中以及電池電量低時, 該指示燈皆會指示相應的訊號。

# 使用耳機



·可用的功能和特性,可能視乎手機的類型而有所不同

·某些装置,尤其是未經藍牙技術聯盟 (SIG) 測試或認可的裝置,可能會與 耳機不相容。

#### 確保獲得耳機最佳效能的方法如下

- · 儘量使耳機和裝置之間的距離保持最小,並避免將身體或其他物件置於訊號路徑中。
- · 若習慣以右手使用手機,請將耳機佩戴於右耳。
- · 遮擋您的耳機或裝置可能會影響其效能,因此請最小程度地接觸它們。

## 配對及連接耳機

配對表示當兩個藍牙裝置同意相互通訊時,它們之間的唯一且加密的無線連接 在配對模式中,兩個裝置應盡量彼此靠近放置。

## 近距離無線通訊 (NFC) 配對

使用具有 NFC 功能的手機時,配對很簡單。

- 1. 在手機上啓動 NFC 功能。
- 確保手機處於解鎖模式。
- 2. 在耳機開啓時,使耳機的前端觸及手機的 NFC 天線
- 3. 將耳機保留在手機上,直到 NFC 配對完成。



- ·檢查裝置規格是否可用於 NFC 配對。 某些具有 NFC 功能的裝置可能不支 援此功能
- ·如需 NFC 的詳細資料,請參閱手機的用户手册。

#### 手動配對

- 1. 進入配對模式。 (藍色指示燈將一直亮著且保持 3分鐘。)
- ·耳機開啓時,按住通話按鈕3秒。
- 2. 啓用手機的藍牙功能,並搜尋耳機(請參閱手機用户手册)。
- 3. 從手機找到的裝置清單中選擇耳機 (HM3300)。
  - ·如果需要,輸入藍牙 PIN 0000 (4個零)進行配對,並將耳機連接至您的手機 ·一旦完成配對,耳機將在每次開啓時嘗試重新連接。

## 透過主動配對功能進行配對

透過主動配對功能,您的耳機便能自動搜尋範圍内的藍牙裝置並嘗試與之連線。 確保手機的藍牙可見度選項設定爲開啓

· 在配對模式中,按住耳機上的通話按鈕。 指示燈顏色將從藍色變爲紫色。 耳機 會嘗試進行主動配對,最長可達20秒。



· 您要連接的藍牙手機,不得與其他裝置配對。 如果手機已經連接另一部裝 置,請結束連線並重新啓動主動配對功能。

此功能可能在某些裝置上不受支援

## 連接兩部藍牙手機

啓用多點功能後,您的耳機便能同時連接兩部藍牙手機。

#### 盟的多點功能

在配對模式中,按住增加音量按鈕。 藍色指示燈會閃爍兩次

#### 關閉多點功能

在配對模式中,按住降低音量按鈕。 紅色指示燈閃爍兩次

- 1. 在連接第一部藍牙手機後,再次進入配對模式。
- 2. 在第二部藍牙手機上啓用藍牙功能,並搜尋耳機(請參閱手機的用户手册)。
- 3. 從第二部藍牙手機找到的裝置清單中選擇耳機 (HM3300)。
- 4. 如果需要,輸入藍牙 PIN 0000 (4個零),將耳機連接至第二個藍牙手機。
- 5. 從第一部藍牙手機重新連接耳機。



部分手機可能無法連接爲第二部藍牙手機。

## 將耳機與音樂裝置連接

您還可以將耳機與音樂裝置(例如 MP3 播放器)進行配對並連接。 連接到音樂裝 置的過程與連接到手機的過程相同。 當同時連接到兩台裝置(手機和音樂裝置) 時,您可在音樂裝置上聽音樂時撥打或接聽手機上的電話



您無法透過耳機來控制播放。

## 重新連接耳機

如果使用時連接斷開:

- · 按下耳機上的通話按鈕,或使用手機上的藍牙功能表。
- 當耳機與手機配對後,每次開啓耳機時,耳機即會自動嘗試重新連接。如 果已啓用多點功能,您的耳機便會嘗試重新連接至兩個最近常連接的裝置。 此功能可能在某些裝置上不受支援

#### 斷開耳機連接

關閉耳機或使用手機上的藍牙功能表

### 使用通話功能



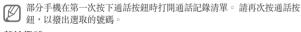
- 可用的通話功能可能會視乎手機而有所不同
- · 部分功能僅適用於免提聽筒模式。

## 撥出電話

#### 重撥最近的號碼

若要重撥主要手機上最近撥出的一個號碼:

- 按住通話按鈕。
- 若要重撥備用手機上最近撥出的一個號碼:
- 按下通話按鈕兩次



## 聲控撥號

按下通話按鈕



來電時,按下通話按鈕可接聽來電。

# 拒絕來電

接聽來電

有來電時,按住通話按鈕可拒絶來電。



若同時接到兩部連接手機的來電,您只能接聽或拒絕主要手機的來電。

#### 結束通話

按下通話按鈕,可結束通話

## 通話時可使用的選項

您可以在通話期間使用以下功能。

#### 調整音量

按增加/降低音量按鈕,可調整音量。



如果耳機的音量達到最低或最高水平,您會聽到嗶聲。



按住增加或降低音量按鈕可關閉話筒,使對方無法聽到您的聲音。話筒關閉時, 耳機會定時發出嗶聲。再次按住增加或降低音量按鈕,可重新開啓話筒

#### 從手機轉駁通話到耳機

按下耳機上的通話按鈕可將通話從手機轉到耳機。

#### 保留涌話

按住通話按鈕,即可保留目前的通話。

#### 接聽第二個來電

- ·按下通話按鈕即可結束第一個電話,並接聽第二個來電
- ·按住通話按鈕即可保留第一個電話,並接聽第二個來電。若要在目前通話與保 留通話之間切換,請按住通話按鈕

## 使用語音提示

語音提示會告知您耳機的目前狀態及使用指示。若您聽不到任何語音提示,請確 保語音提示功能已開啓

#### 開啟或關閉語音提示

#### 若要開啟語音提示

在配對模式中,按住增加音量按鈕3秒。您將聽到「语音提示开启」。

#### 若要關閉語音提示

在配對模式中,按住降低音量按鈕3秒。您將聽到「語音提示已關閉」。

#### 變更語言

支援的語言可能根據購買產品的地區而有所不同

· 在配對模式中,同時按住兩個音量按鈕以選取語言

### 語音提示淸單

狀態	語音提示	
當開啓或關閉耳機時	「开机」或「关机」	
當進入配對模式時	「準備配對。 从蓝牙菜单中寻找蓝牙耳机。	
當開啓或關閉多點功能時	「多点连接模式开启」或「多点连接模式关闭」	
當連接耳機與裝置時	「设备已连接」或「两个设备已连接」	

狀態	語音提示	
當斷開耳機與裝置的連接時	「设备连接已断开」	
當拒絶來電或結束通話時	「通話終止」	

<sup>\*</sup> 語音提示内容可能根據購買產品的地區而有所不同

## 重設耳機

當耳機與某一裝置配對時,它自動儲存連接和功能設定,例如手機的藍牙位址或 裝置類型。

若您想重設耳機中的連接設定:

- · 在配對模式中,同時按住音量按鈕和通話按鈕3秒。藍色指示燈會閃爍4次。
- 當重設耳機時,耳機中的所有連接裝置均將删除,與手機的連接將中斷。爲 了使用耳機,您必須再次進行配對

# 附錄

### 規格

項目	規格和描述
藍牙版本	3.0
支援模式	耳機模式、免提聽筒模式、進階音效傳輸操作模式
操作範圍	可達 10 米
待機時間	可達 140 小時*
通話時間	可達 4 小時*
播放時間	可達 3.5 小時*
充電時間	約2小時

\* 視手機類型及使用情況而定,實際時間可能有别

## 常見問題

耳機未充滿電。	耳機與旅行充電器可能並未連接妥當。 將耳機從旅行充電器拔出,然後重新連接,爲耳機充電。	
我無法使用手冊中說 明的全部功能。	可用功能可能會視乎連接的裝置而有所不同。 如果您的 耳機同時連接至兩個裝置,某些功能可能不可用。	
我的耳機可以配合手 提電腦、個人電腦和 PDA 使用嗎?	本耳機可以配合支援耳機藍牙版本及操作模式的裝置 使用。	
通話中時,爲何我聽 到回音?	請調整耳機音量,或移至其他區域再試一次。	
使用耳機時,通話是 否會受到干擾?	有些裝置,例如無線電話或無線網路設備等,可能會干 擾您的通話,通常是靜電干擾。 要減少干擾,耳機必須 遠離其他使用或産生無線電波的裝置。	

耳機産生的能量遠低於一般的手機。而且它僅發出符合
國際藍牙標準的訊號。 因此,您不必擔心它會對標準用
户級的電子設備造成干擾。
耳機與藍牙手機配對時,您只會在這兩部藍牙裝置之間
建立保密連結。 耳機採用的無線藍牙技術不易被第三方
監聽,因爲藍牙無線訊號的射頻能量遠低於一般手機。
用乾軟布擦拭。

## 保用及更換零件

Samsung 保證自購買日期起一年內,本產品的材料、設計和做工爲免費。\* 如果保固期内證明本產品在正常使用及服務情況下存在缺陷,應將產品退回其原本零 售商或合格的服務中心。 三星及其指定維護公司的責任僅限於維修及/或更換保固之 裝置的成本

- 僅原購買者才可享受保固。
- ·必須提供收據副本或其他購買證明方可享受正常的保固服務
- ・如果産品標籤已經撕下,或者産品遭受了實體濫用、不正確的安装、修改或未 獲授權之第三方的維修,則保固失效
- ·特别免除對壽命有限之消耗元件(例如電池及其他附件)的任何保固
- ·三星對於裝運過程中發生的任何損失或損壞概不負責。 未獲授權之第三方對三 星産品所做的任何維修將使所有保固失效
- \* 視乎所在的地區,保用期可能有所不同

Copyright © 2012 Samsung Electronics

本使用者手册受國際著作權法的保護。

在未獲得 Samsung Electronics 的書面同意之下,不得以任何形式重製、散佈、翻譯, 或透過電子或機械(包括影印、錄製或儲存於資料儲存裝置及擷取系統)等任何途徑散 佈本用户手册的任何部分

#### 商標

- · SAMSUNG 和 SAMSUNG 標誌爲 Samsung Electronics 的註册商標。
- · Bluetooth®爲 Bluetooth SIG, Inc. 在全世界的註册商標。如需關於 Bluetooth 的詳細資 訊,請瀏覽 www.bluetooth.com
- · 所有其他的商標及版權,均爲各自擁有者的財產

-6-